

# Oricând aici pentru a vă ajuta

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



HTD3510  
HTD3540  
HTD3570

# Manual de utilizare

**PHILIPS**



# Cuprins

---

<b>1</b>	<b>Important</b>	2
	Siguranța	2
	Grija pentru produs	3
	Grija pentru mediu	3
	Drepturile de autor	4
	Conformitate	4

---

<b>2</b>	<b>Sistemul dvs. home theater</b>	4
	Unitate principală	4
	Telecomandă	4
	Conectori	6

---

<b>3</b>	<b>Conectarea și configurarea</b>	7
	Conectați boxe	7
	Conectați la televizor	8
	Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive	9
	Configurarea boxelor	10
	Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)	10

---

<b>4</b>	<b>Utilizați sistemul home theater</b>	12
	Discuri	12
	Fișiere de date	13
	Dispozitive de stocare USB	14
	Opțiuni audio, video și de imagini	14
	Radio	15
	player MP3	16
	Alegeți sunetul	16

---

<b>5</b>	<b>Schimbarea setărilor</b>	17
	Setările limbii	17
	Setări de imagine și video	17
	Setări audio	18
	Setări pentru restricționarea accesului minorilor	18
	Setările afișajului	18
	Setări de economie de energie	18
	Restaurarea setărilor implicite	19

---

<b>6</b>	<b>Actualizarea software-ului</b>	19
	Verificarea versiunii software	19
	Actualizarea software prin USB	19

---

<b>7</b>	<b>Specificațiile produsului</b>	20
----------	----------------------------------	----

---

<b>8</b>	<b>Depanare</b>	22
----------	-----------------	----

---

<b>9</b>	<b>Cod limbă</b>	24
----------	------------------	----

---

<b>10</b>	<b>Index</b>	25
-----------	--------------	----

---

# 1 Important

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utiliza sistemul home theater. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care eventuala deteriorare se datorează nerespectării acestor instrucțiuni.

---

## Siguranța

### Risc de șoc electric sau incendiu!

- Nu expuneți niciodată produsul sau accesoriile la ploaie sau la apă. Niciodată nu puneți recipiente cu lichid, cum ar fi vase de flori, lângă produs. Dacă se varsă lichide pe produs sau în acesta, deconectați-l imediat de la priză. Contactați Philips Consumer Care pentru ca produsul să fie verificat înainte de utilizare.
- Nu așezați niciodată produsul și accesoriile lângă surse de flacără deschisă sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.
- Niciodată nu introduceți obiecte în fantele de ventilație sau în alte deschideri ale produsului.
- Dacă se utilizează o priză de rețea sau un comutator drept dispozitiv de deconectare, dispozitivul va rămâne întotdeauna operațional.
- Bateriile (set de baterii sau baterii instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, precum lumina soarelui, foc sau alte surse similare.
- Deconectați produsul de la priză înainte de furtunile cu descărcări electrice.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.

### Risc de șoc electric sau incendiu!

- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea înscrispionată în

partea din spate sau în partea inferioară a produsului. Nu conectați niciodată produsul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

### Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a sistemului home theater!

- Pentru produse care se montează pe perete, utilizați numai suportul de montare pe perete furnizat. Fixați suportul de perete pe un perete care poate suporta greutatea combinată a produsului și a suportului. Koninklijke Philips Electronics N.V. nu își asumă nicio responsabilitate pentru montarea incorectă pe perete care conduce la accidente sau vătămări corporale.
- Pentru boxele cu suport, utilizați numai suporturile furnizate. Fixați suporturile pe boxe în mod corespunzător. Amplasați suporturile asamblate pe suprafețe plane, netede, care pot suporta greutatea combinată a boxei și a suportului.
- Nu amplasați niciodată produsul sau alte obiecte pe cablurile de alimentare sau pe alte echipamente electrice.
- Dacă produsul este transportat la temperaturi mai mici de 5°C, despachetați produsul și așteptați până când temperatura sa ajunge la temperatura camerei înainte de a-l conecta la priză.
- Când este deschis, este prezentă radiație laser vizibilă și invizibilă. Evitați expunerea la fascicul.
- Nu atingeți lentila optică din interiorul compartimentului pentru disc.
- Componente ale acestui produs pot fi confecționate din sticlă. A se mânui cu grijă pentru a evita rănirea și deteriorarea.

### Risc de supraîncălzire!

- Nu instalați niciodată acest produs într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin zece cm pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă niciodată fantele de ventilație ale produsului.

### Risc de contaminare!

- Nu amestecați bateriile (vechi și noi sau din carbon și alcaline etc.).
- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.
- Scoateți bateriile dacă sunt epuizate sau dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă de timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice și trebuie să fie scoase din uz în mod corespunzător:

### Risc de înghițire a bateriilor!

- Produsul/telecomanda poate conține o baterie de tipul unei monezi/unui nasture, care poate fi înghițată. Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor! Dacă este înghițată, bateria poate cauza rănirea gravă sau decesul. Pot avea loc arsuri interne grave în termen de două ore de la ingestie.
- Dacă suspectați că o baterie a fost înghițată sau dacă a ajuns altfel în alte părți ale corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.
- Când schimbați bateriile, mențineți întotdeauna bateriile noi și uzate în locuri neaccesibile pentru copii. Verificați compartimentul pentru baterie pentru a vă asigura că este complet sigur după înlocuirea bateriei.
- În cazul în care compartimentul pentru baterie nu este complet sigur, nu mai utilizați produsul. Nu lăsați la îndemâna copiilor și contactați producătorul.



Acesta este un aparat de CLASA II cu izolație dublă și fără împământare de protecție.

## Grija pentru produs

- Nu amplasați alte obiecte decât discuri în compartimentul pentru disc.
- Nu introduceți discuri îndoite sau crăpate în compartimentul pentru disc.

- Scoateți discurile din compartimentul pentru disc dacă nu utilizați produsul o perioadă lungă de timp.
- Utilizați numai cârpă din microfibră pentru a curăța produsul.

---

## Grija pentru mediu



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

---

## Drepturile de autor



Be responsible  
Respect copyrights

Acest articol încorporează tehnologia de protecție împotriva copierii protejată de patente S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală ale Rovi Corporation. Ingineria inversă sau dezasamblarea sunt interzise.

---

## Conformitate



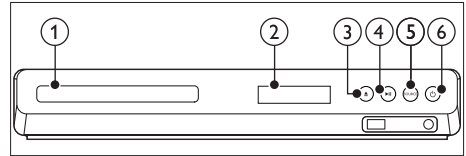
Acest produs respectă cerințele Comunității Europene referitoare la interferențele radio.

## 2 Sistemul dvs. home theater

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă sistemul home theater la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Unitate principală

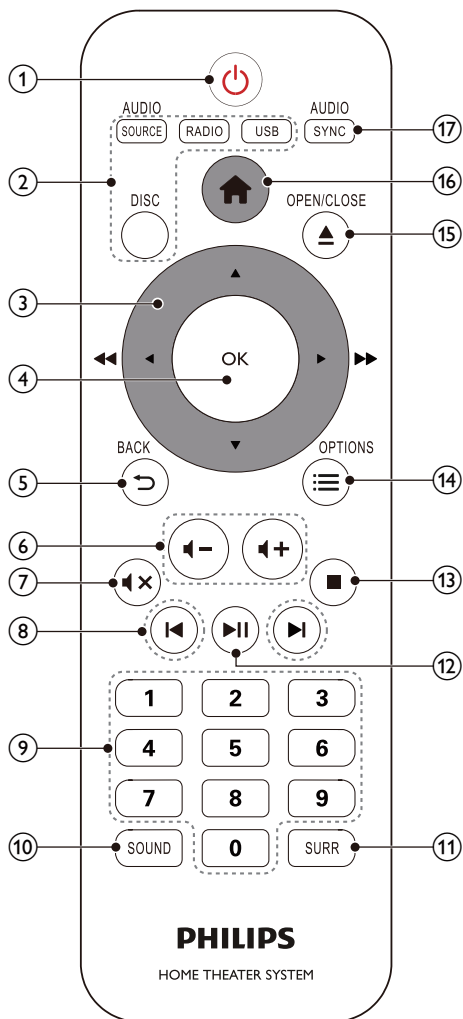


- ① **Compartiment disc**
- ② **Panou de afișare**
- ③ **▲ (Deschidere/Închidere)**  
Deschideți sau închideți compartimentul pentru disc.
- ④ **▶|| (Redare/Pauză)**  
Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.
- ⑤ **SOURCE**  
Selectați o sursă audio sau video pentru sistemul home theater.
- ⑥ **⏻ (Standby-Pornit)**  
Porniți sistemul home theater sau comutați-l în standby.

---

### Telecomandă

Această secțiune include o imagine de ansamblu a telecomenzii.



### 1 (Standby-Pornit)

- Porniți sistemul home theater sau comutați-l în standby.
- Atunci când EasyLink este activat, apăsați și țineți apăsat timp de cel puțin trei secunde pentru a comuta toate dispozitivele compatibile HDMI CEC comutate în standby.

### 2 Butoane sursă

- **DISC:** Comutați la sursa discului. Apesați sau ieșiți din meniul discului atunci când redați un disc.
- **AUDIO SOURCE:** Selectarea unei surse de intrare audio.
- **RADIO:** Comutarea la radio FM radio.
- **USB:** Comută la dispozitivul de stocare USB.

### 3 Butoane pentru navigare

- Navigare meniuri.
- În mod video, apăsați stânga sau dreapta pentru a derula repede înapoi sau repede înainte; apăsați sus sau jos pentru a derula încet înainte sau încet înapoi.
- În modul radio, apăsați stânga sau dreapta pentru a căuta un post de radio; apăsați sus sau jos pentru a regla fin o frecvență radio.

### 4 OK

Confirmați o intrare sau o selecție.

### 5 BACK

Reveniți la un ecran de meniu anterior.

### 6 +/-

Mărirea sau micșorarea volumului.

### 7 **(Mut)**

Dezactivarea sau reactivarea volumului.

### 8 **(Anterior/Următor)**

- Săriți la piesa, capitolul sau fișierul anterioare sau următoare.
- În modul radio, selectați un post de radio presetat.

### 9 Butoane numerice

Selectați un element pentru redare.

### 10 SOUND

Selectați un mod de sunet.

### 11 SURR

Selectați sunet surround sau sunet stereo.

### 12 **(Redare/Pauză)**

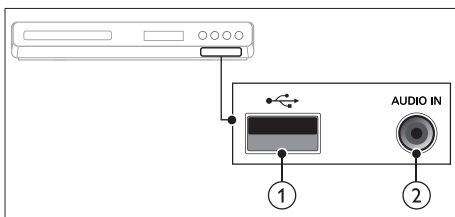
Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.

- 13 ■ (Stop)  
Oprii redarea.
- 14 ☰ OPTIONS  
Accesați mai multe opțiuni de redare în timp ce redați de pe un disc sau un dispozitiv de stocare USB.
- 15 ▲ (Deschidere/Închidere)  
Deschideți sau închideți compartimentul pentru disc.
- 16 🏠 (Acasă)  
Accesați meniul acasă.
- 17 AUDIO SYNC
- Selectați o limbă sau un canal audio.
  - Țineți apăsat pentru a accesa setarea de întârziere audio, apoi apăsați **Butoane pentru navigare** (stânga/dreapta) pentru a întârzia sunetul în vederea sincronizării cu imaginea.

## Conectori

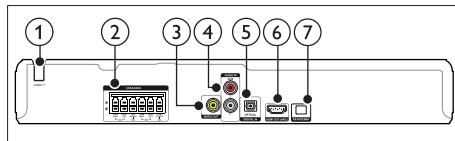
Această secțiune include o prezentare generală a conectorilor disponibili pe sistemul dvs. home theater.

### Partea din față



- 1 🗑️ (USB)  
Intrare audio, video sau imagine de pe un dispozitiv USB de stocare.
- 2 AUDIO IN  
Intrare audio de la un player MP3 (mufă de 3,5 mm).

## Conectorii din spate



- 1 AC MAINS  
Alimentare c.a. fixă.
- 2 SPEAKERS  
Conectați la boxe și subwooferul furnizate.
- 3 VIDEO OUT  
Conectați la intrarea video compozit a televizorului.
- 4 AUDIO IN-AUX  
Conectați la o ieșire audio analogică a televizorului sau a unui dispozitiv analogic.
- 5 DIGITAL IN-OPTICAL  
Conectați la o ieșire audio optică a televizorului sau a unui dispozitiv digital.
- 6 HDMI OUT (ARC)  
Conectați la intrarea HDMI a televizorului.
- 7 FM ANTENNA  
Conectați antena furnizată pentru recepție radio.

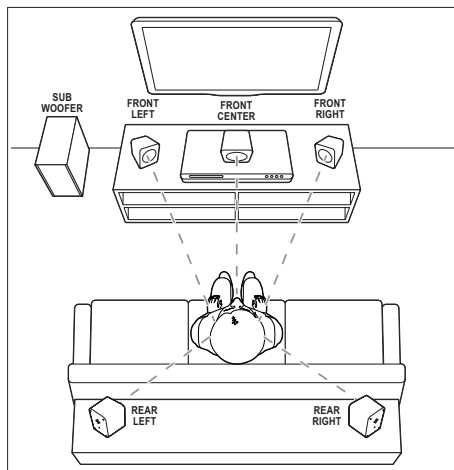


# 3 Conectarea și configurarea

Această secțiune vă ajută să vă conectați sistemul home theater la un televizor și la alte dispozitive și apoi să-l configurați. Pentru informații privind conexiunile de bază ale sistemului dvs. home theater și accesoriilor, consultați ghidul de inițiere rapidă.

## Notă

- Consultați plăcuța cu informații de pe partea posterioară sau inferioară a produsului pentru identificare și tensiunea nominală de alimentare.
- Înainte de a efectua sau modifica orice conexiune, asigurați-vă că toate dispozitivele sunt deconectate de la sursa de alimentare.



\* Formele reale ale boxelor pot să difere de ilustrația de mai sus.

## Notă

- Sunetul surround depinde de factori precum forma și dimensiunea încăperii, tipul pereților și tavanului, ferestre și suprafețe reflectorizante și acustica boxelor. Experimentați cu poziția boxelor pentru a găsi setarea optimă pentru dvs.

## Conectați boxe

Cablurile boxelor sunt codate după culori pentru o conectare ușoară. Pentru a conecta o boxă la sistemul dvs. home theater, conectați cablul boxei la conectorul de aceeași culoare.

Poziția boxelor joacă un rol critic în configurarea unui efect de sunet surround. Pentru un efect optim, orientați toate boxele către poziția de ședere și amplasați-le aproape de nivelul urechilor (șezând).

Urmați aceste recomandări generale pentru poziționarea boxelor:

- 1** Poziția de ședere:  
Acesta este centrul zonei dvs. de ascultare.
- 2 FRONT CENTER** boxa (frontală centrală):  
Poziționați boxa centrală direct în fața poziției de ședere, fie deasupra, fie dedesubtul televizorului dvs.
- 3 FRONT LEFT** boxe (frontală stângă) și **FRONT RIGHT** (frontală dreaptă):  
Poziționați boxele stânga și dreapta în față și la distanță egală de boxa centrală. Asigurați-vă că boxele stânga, dreapta și centrală sunt la distanță egală de poziția dvs. de ședere.
- 4 REAR LEFT** boxe (spate stânga) și **REAR RIGHT** (spate dreapta):  
Poziționați boxele surround posterioare în partea stângă și în partea dreaptă a poziției

dvs. de ședere, fie pe aceeași linie, fie ușor mai în spate.

## 5 SUBWOOFER (subwoofer):

Poziționați subwoofer-ul la cel puțin un metru față de partea stângă sau dreaptă a televizorului. Lăsați un spațiu liber de aproximativ 10 centimetri față de perete.

---

## Conectați la televizor

Conectați sistemul home theater la un televizor pentru a viziona clipuri video. Puteți asculta semnalul audio de la televizor prin intermediul boxelor sistemului home theater.

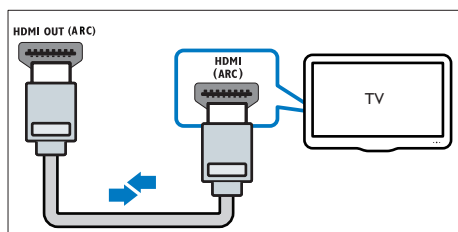
Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă pe sistemul home theater și pe televizor:

---

### Opțiunea 1: Conectați la televizor prin HDMI (ARC)

#### Video de cea mai bună calitate

Sistemul dvs. home theater acceptă versiunea HDMI cu Audio Return Channel (ARC). Dacă televizorul este compatibil cu HDMI ARC, puteți auzi semnalul audio de la televizor prin sistemul home theater utilizând un singur cablu HDMI.



1 Utilizând un cablu HDMI de viteză ridicată, conectați conectorul **HDMI OUT (ARC)** de pe sistemul home theater la conectorul **HDMI ARC** de pe televizor:

- Conectorul **HDMI ARC** de pe televizor poate fi etichetat diferit. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

2 Pe televizor, porniți operațiunile HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

- HDMI-CEC este o caracteristică care permite dispozitivelor compatibile CEC care sunt conectate prin HDMI să fie controlate cu o singură telecomandă, cum ar fi controlul volumului atât pentru televizor, cât și pentru Home Theater. (consultați 'Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)' la pagina 10)

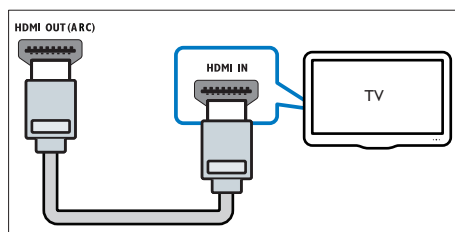
3 Dacă nu puteți auzi semnalul audio al televizorului prin sistemul home theater, configurați semnalul audio manual. (consultați 'Configurarea semnalului audio' la pagina 11)

---

### Opțiunea 2: Conectați la televizor prin HDMI standard

#### Video de cea mai bună calitate

Dacă televizorul dvs. nu este compatibil HDMI ARC, conectați sistemul home theater la televizor printr-o conexiune HDMI standard.



- 1 Utilizând un cablu HDMI de viteză ridicată, conectați conectorul **HDMI OUT (ARC)** de pe sistemul home theater la conectorul **HDMI** de pe televizor.
- 2 Conectați un cablu audio pentru a auzi semnalul audio al televizorului prin sistemul home theater (consultați 'Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive' la pagina 9).

- 3 Pe televizor, porniți operațiunile HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- HDMI-CEC este o caracteristică care permite dispozitivelor compatibile CEC care sunt conectate prin HDMI să fie controlate cu o singură telecomandă, cum ar fi controlul volumului atât pentru televizor, cât și pentru Home Theater. (consultați 'Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)' la pagina 10)
- 4 Dacă nu puteți auzi semnalul audio al televizorului prin sistemul home theater, configurați semnalul audio manual. (consultați 'Configurarea semnalului audio' la pagina 11)

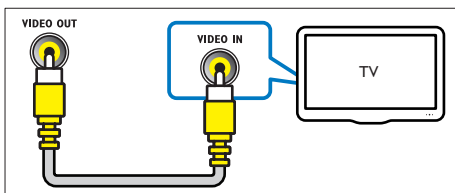
#### Notă

- Dacă televizorul dvs. are un conector DVI, puteți utiliza un adaptor HDMI/DVI pentru conectare la televizor. Cu toate acestea, este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile.

## Opțiunea 3: Conectați la televizor prin semnalul video compozit

### Video de calitate de bază

Dacă televizorul nu are conectori HDMI, utilizați o conexiune video compozită. O conexiune compozit nu acceptă video de înaltă definiție.



- 1 Utilizând un cablu video compozit, conectați conectorul **VIDEO OUT** de pe sistemul home theater la conectorul **VIDEO IN** de pe televizor.
- Conectorul video compozit poate fi etichetat **AV IN**, **COMPOSITE** sau **BASEBAND**.

- 2 Conectați un cablu audio pentru a auzi semnalul audio al televizorului prin sistemul home theater (consultați 'Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive' la pagina 9).
- 3 Atunci când urmăriți programe TV, apăsați în mod repetat butonul **SOURCE** de pe sistemul home theater pentru a selecta intrarea audio corectă.
- 4 Atunci când vizionați clipuri video, comutați televizorul la intrarea video corectă. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

## Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive

Redați semnal audio de la televizor sau de la alte dispozitive prin boxe sistemului home theater:

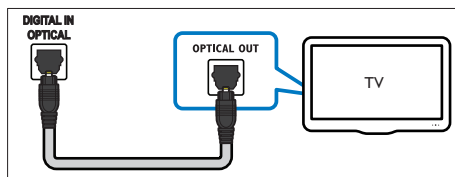
Utilizați conexiunea de cea mai bună calitate disponibilă pe televizor, pe sistemul home theater și pe alte dispozitive.

#### Notă

- Atunci când sistemul home theater și televizorul sunt conectate prin HDMI ARC, nu este necesară o conexiune audio (consultați 'Opțiunea 1: Conectați la televizor prin HDMI (ARC)' la pagina 8).

## Opțiunea 1: Conectați semnalul audio printr-un cablu optic digital

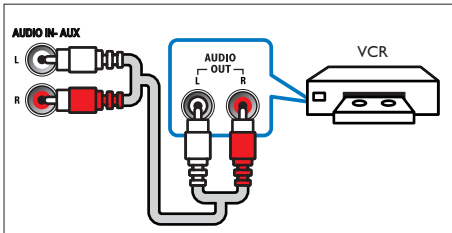
Cea mai bună calitate audio



- 1 Utilizând un cablu optic, conectați conectorul **OPTICAL** de pe sistemul home theater la conectorul **OPTICAL OUT** de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.
  - Conectorul optic digital poate fi etichetat **SPDIF** sau **SPDIF OUT**.

## Opțiunea 2: Conectați semnalul audio prin cabluri audio analogice

Calitate audio de bază



- 1 Utilizând un cablu analogic, conectați conectorii **AUX** de pe sistemul home theater la conectorii **AUDIO OUT** de pe televizor sau de pe alt dispozitiv.

## Configurarea boxelor

Configurați boxele manual pentru a experimenta sunet surround personalizat.

### Înainte de a începe

Efectuați conexiunile necesare descrise în ghidul de inițiere rapidă și apoi comutați televizorul la sursa corectă pentru sistemul dvs. home theater:

- 1 Apăsați **⬆️ (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Audio] > [Config. boxe]**.
- 4 Apăsați **Butoane pentru navigare** și **OK** pentru a selecta și a schimba:
  - **[Volum boxe]**: Setati nivelul volumului pentru fiecare boxă.
  - **[Întârziere boxe]**: Setati durata de amânare pentru difuzoarele care sunt așezate mai aproape de poziția de ședere pentru a obține o transmisie audio egală de la toate difuzoarele.

## Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)

Acest sistem home theater acceptă Philips EasyLink, care utilizează protocolul HDMI-CEC (Controlul aparatelor electronice de consum). Dispozitivele compatibile EasyLink care sunt conectate prin HDMI pot fi controlate cu o singură telecomandă.

### Notă

- În funcție de producător, HDMI-CEC este cunoscut sub numeroase denumiri. Pentru informații despre dispozitivul dvs., consultați manualul de utilizare al dispozitivului.
- Philips nu garantează o interoperabilitate 100% cu toate dispozitivele HDMI-CEC.

### Înainte de a începe

- Conectați-vă sistemul home theater la dispozitivul compatibil cu HDMI-CEC prin conexiunea HDMI.
- Efectuați conexiunile necesare descrise în ghidul de inițiere rapidă și apoi comutați televizorul la sursa corectă pentru sistemul dvs. home theater.

## Activarea EasyLink

- 1 Apăsați **⬆️ (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Video]** și apoi apăsați **OK**.
- 4 Selectați **[Configurare HDMI] > [Config. EasyLink] > [EasyLink] > [Activat]**.
- 5 Pe televizor și pe alte dispozitive conectate, porniți comanda HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului sau al altor dispozitive.
  - Pe televizor, setați ieșirea audio la „Amplificator” (în loc de setare la boxele televizorului). Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

---

## Comenzi EasyLink

Cu EasyLink, vă puteți controla sistemul home theater, televizorul și alte dispozitive compatibile HDMI-CEC conectate cu o singură telecomandă.

- **[Redare la atingere]** (redare la o singură atingere): Dacă este activată caracteristica de redare la o singură atingere, apăsați **⏻ (Standby-Pornit)** pe telecomanda sistemului home theater pentru a scoate televizorul din modul standby.
- **[Standby la atingere]** (Trecere în standby la o singură atingere): Dacă este activată trecerea în modul standby la o singură atingere, sistemul dvs. home theater poate comuta în standby cu telecomanda televizorului TV sau a altor dispozitive HDMI-CEC.
- **[Control audio sis]** (Control audio sistem): Dacă este activat controlul audio sistem, semnalul audio al dispozitivului conectat este transmis automat prin boxele sistemului home theater atunci când redați dispozitivul.
- **[Mapare audio]** (Mapare intrare audio): Dacă nu funcționează comanda audio a sistemului, mapați dispozitivul conectat la conectorul corect de intrare audio al sistemului dvs. home theater (consultați 'Configurarea semnalului audio' la pagina 11).



### Notă

- Pentru a modifica setările de comandă EasyLink, apăsați **⬆️ (Acasă)** și selectați **[Setup] > [Video] > [Configurare HDMI] > [Config.EasyLink] > [EasyLink]**.

---

## Configurarea semnalului audio

Dacă nu puteți auzi semnalul de ieșire audio al unui dispozitiv conectat prin boxele sistemului home theater, procedați astfel:

- Verificați dacă ați activat EasyLink pe toate dispozitivele (consultați 'Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)' la pagina 10)și,
- pe televizor, setați ieșirea audio la „Amplificator” (în loc de boxele televizorului). Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului și
- configurați comanda audio EasyLink.

- 1 Apăsați **⬆️ (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Video]** și apoi apăsați **OK**.
- 4 Selectați **[Configurare HDMI] > [Config. EasyLink] > [Control audio sis] > [Activat]**.
  - Pentru a reda semnal audio de la boxele televizorului, selectați **[Dezactivat]** și omiteți pașii următori.
- 5 Selectați **[Configurare HDMI] > [Config. EasyLink] > [Mapare audio]**.
- 6 Urmați instrucțiunile pe ecran pentru a mapa dispozitivul conectat la intrările audio de pe sistemul dvs. home theater.
  - Dacă vă conectați sistemul home theater la televizor printr-o conexiune **HDMI ARC**, asigurați-vă că semnalul audio al televizorului este mapat la intrarea ARC pe sistemul dvs. home theater.

# 4 Utilizați sistemul home theater

Această secțiune vă ajută să utilizați sistemul home theater pentru a reda suport media de pe o gamă largă de surse.

## Înainte de a începe

- Efectuați conexiunile necesare descrise în Ghidul de inițiere rapidă și în manualul de utilizare.
- Comutați televizorul la sursa corectă pentru sistemul home theater:

### 1 Apăsați (Acasă).

↳ Meniul acasă va fi afișat.

### 2 Apăsați **Butoane pentru navigare** și **OK** pentru a selecta următoarele:

- **[Disc]**: Porniți redarea discului.
- **[USB]**: Accesați browserul de conținut pentru USB.
- **[Setup]**: Accesați meniurile pentru a modifica setările video, audio și alte setări.

### 3 Apăsați (Acasă) pentru a ieși.

## Discuri

Sistemul dvs. home theater poate reda DVD-uri, VCD-uri și CD-uri. Poate reda de asemenea discuri pe care le-ați înregistrat acasă, precum discuri CD-R de fotografii și muzică.

### 1 Introduceți un disc în sistemul home theater.

### 2 Dacă discul nu se redă automat, apăsați **DISC** sau selectați **[Disc]** din meniul acasă.

### 3 Apăsați pe butoanele de redare pentru a controla redarea (consultati 'Butoane de redare' la pagina 12).

## Butoane de redare

Buton	Acțiune
<b>Butoane pentru navigare</b>	Navigare meniuri.
<b>OK</b>	Confirmați o intrare sau o selecție.
<b>▶    (Redare/Pauză)</b>	Porniți, întrerupeți sau reluați redarea.
<b>■</b>	Opriti redarea.
<b>◀ / ▶</b>	Săriți la piesa, capitolul sau fișierul anterior sau următoare.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Derulare rapidă înapoi sau derulare rapidă înainte. Apăsați în mod repetat pentru a schimba viteza de căutare.
<b>Butoane pentru navigare (stânga/dreapta)</b>	Rotiți imaginea în sens orar sau în sens anti-orar.
<b>Butoane pentru navigare (sus / jos)</b>	Inversați fotografia pe verticală sau pe orizontală.
<b>DISC</b>	Accesați sau ieșiți din meniul discului.
<b>AUDIO SYNC</b>	Selectați o limbă sau un canal audio.
<b>☰ OPTIONS</b>	Accesați mai multe opțiuni atunci când redați fișierele dvs. audio, video sau media. (consultati 'Opțiuni audio, video și de imagini' la pagina 14)

## Sincronizarea imaginii și sunetului

Dacă semnalele audio și video nu sunt sincronizate, întârziati semnalul audio pentru a corespunde semnalului video.

### 1 În timp ce redați semnal video, țineți apăsat pe **AUDIO SYNC**.

↳ Se afișează meniul de sincronizare audio.

- 2 Apăsați **Butoane pentru navigare** (stânga/dreapta) pentru a sincroniza sunetul cu imaginea, apoi apăsați **OK**.

### Notă

- Imaginea și sunetul pot fi configurate prin meniul de configurare, apăsați **▲ (Acasă)**, selectați **[Setup] > [Audio] > [Sinc audio]**.

## Afișați meniul pentru VCD și SVCD

Afișați meniul conținutului pe discurile VCD și SVCD.

- 1 Apăsați **▲ (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe] > [PBC]**.
  - **[PBC]**: Activați sau dezactivați navigarea prin meniul de conținut al discurilor VCD și SVCD cu caracteristica Control redare.

## Fișiere de date

Sistemul dvs. home theater poate reda imagini, fișiere audio și video conținute pe un disc sau pe un dispozitiv de stocare USB. Înainte de a reda un fișier, verificați ca formatul fișierului să fie acceptat de sistemul dvs. home theater (consultați 'Formate fișiere' la pagina 21).

- 1 Redați fișierele de pe un disc sau de pe un dispozitiv de stocare USB.
- 2 Pentru a opri redarea, apăsați **■**.
  - Pentru a relua clipul video de unde l-ați oprit, apăsați **▶ (Redarea)**.
  - Pentru a reda clipul video de la început, apăsați **OK**.

### Notă

- Pentru a reda fișiere protejate DivX DRM, conectați-vă sistemul home theater la un televizor printr-un cablu HDMI.

## Subtitrări

În cazul în care clipul dvs. video are subtitrări în mai multe limbi, selectați o limbă de subtitrare.

### Notă

- Asigurați-vă că fișierul de subtitrare are același nume cu fișierul video. De exemplu, dacă fișierul video se numește „movie.avi”, salvați fișierul de subtitrare ca „movie.srt” sau ca „movie.sub”.
- Sistemul home theater acceptă următoarele formate de fișiere: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi și .sami. Dacă subtitrările nu apar corect, modificați setul de caractere.


- 1 Apăsați **≡ OPTIONS** și selectați o limbă pentru subtitrare la opțiunea **SUBTITLE**.
- 2 Pentru fișiere video DivX, dacă subtitrările nu apar corect, continuați cu următorii pași pentru a modifica setul de caractere.
- 3 Apăsați **▲ (Acasă)**.
- 4 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 5 Selectați **[Preferințe] > [Subtitrare DivX]**.
- 6 Selectați un set de caractere care acceptă subtitrarea.

Set de caractere	Limba
<b>[Standard]</b>	Engleză, Albaneză, Daneză, Olandeză, Finlandeză, Franceză, Galeză, Germană, Italiană, Kurdă (Latină), Norvegiană, Portugheză, Spaniolă, Suedeză și Turcă
<b>[Europa Cen.]</b>	Albaneză, Croată, Cehă, Olandeză, Engleză, Germană, Maghiară, Irlandeză, Poloneză, Română, Slovacă, Slovenă și Sârbă
<b>[Chirilic]</b>	Bulgară, Bielorusă, Engleză, Macedoneană, Moldovenească, Rusă, Sârbă și Ucraineană
<b>[Greacă]</b>	Greacă

---

## Cod VOD pentru DivX

Înainte să achiziționați clipuri video DivX și să le redați pe sistemul dvs. home theater, înregistrați sistemul home theater pe [www.divx.com](http://www.divx.com) utilizând codul VOD DivX.

- 1 Apăsați  (**Acasă**).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[General]** > **[Cod DivX(R) VOD]**.
  - ↳ Se afișează codul de înregistrare VOD DivX pentru sistemul dvs. home theater.

---

## Dispozitive de stocare USB

Sapurați imagini, fișiere audio și video stocare pe un dispozitiv de stocare USB, precum un player MP4 sau o cameră digitală.


### De ce aveți nevoie?

- Un dispozitiv de stocare USB care este formatat pentru sistemul de fișiere FAT sau NTFS și care este conform cu clasa de stocare în masă.
- Un fișier media într-unul dintre formatele de fișier acceptate. (consultați 'Formate fișiere' la pagina 21)



### Notă

- Dacă utilizați un cablu prelungitor USB, un hub USB sau un cititor multiplu USB, este posibil ca dispozitivul de stocare USB să nu fie recunoscut.
- Puteți conecta la o cameră digitală dacă aceasta poate reda fișierele fără a utiliza un program computerizat special.

- 1 Conectați un dispozitiv de stocare USB la conectorul  (**USB**) de pe sistemul dvs. home theater.
- 2 Apăsați **USB**.
  - ↳ Este afișat un browser cu conținut.
- 3 Selectați un fișier și apoi apăsați **OK**.
- 4 Utilizați butoanele de redare pentru a controla redarea.


---

## Opțiuni audio, video și de imagini

Utilizați caracteristici avansate atunci când redați fișiere audio, video sau media de pe un disc sau de pe un dispozitiv de stocare USB.


---

### Opțiuni audio

- 1 În timpul redării audio, apăsați butonul  **OPTIONS** în mod repetat pentru a selecta un mod de repetare.


---

### Opțiuni video

- 1 În timpul vizionării video, apăsați butonul  **OPTIONS**.
  - ↳ Va fi afișat meniul de opțiuni video. În funcție de sursa video, unele opțiuni nu sunt disponibile.
- 2 Apăsați **Butoane pentru navigare** și **OK** pentru a selecta și a schimba:
  - **[Informații]**: Afișați informațiile redării.
  - **[PBC]**: Activați sau dezactivați navigarea prin meniul de conținut al discurilor VCD și SVCD cu caracteristica Control redare.
  - **[R. lung./lăț.]** Selectați un raport lungime/înălțime al imaginii care corespunde ecranului televizorului dvs.
  - **[Subtitrare]**: Selectați limba de subtitrare pentru video.
  - **[Standard]**: Selectați scene video înregistrate la diferite unghiuri ale camerei.

---

### Opțiuni de imagine

- 1 În timpul vizionării de imagini, apăsați butonul  **OPTIONS**.
- 2 Apăsați **Butoane pentru navigare** și **OK** pentru a selecta și a schimba:
  - **[Culoare]**: Porniți sau opriți modul culoare.



- **[Previz. foto.]:** Afișați miniaturile fotografiilor.
  - **[Repetare]:** Selectați un mod de repetare pentru prezentarea de diapozitive.
- 3 Apăsați **◀/▶** pentru a merge la pagina de previzualizare anterioară sau următoare.
  - 4 Apăsați **Butoane pentru navigare** și **OK** pentru a selecta o imagine.

## Diaporamă muzicală

Dacă imaginea și fișierele audio sunt de pe același disc sau dispozitiv de stocare USB, puteți crea o diaporamă muzicală.

- 1 Selectați o piesă audio și apoi apăsați **OK**.
- 2 Apăsați **↶** **BACK** și apoi mergeți la folderul cu imagini.
- 3 Selectați o imagine și apoi apăsați **OK** pentru a începe prezentarea de diapozitive.
- 4 Apăsați **■** pentru a opri prezentarea de diapozitive.
- 5 Apăsați **■** din nou pentru a opri muzica.

## Radio

Ascultați radio FM pe sistemul dvs. home theater și stocați până la 40 de posturi de radio.

### Notă

- AM și radio digital nu sunt acceptate.
- Dacă nu se detectează niciun semnal stereo, vi se solicită să instalați posturile radio din nou.

- 1 Conectați antena FM la **FM ANTENNA** de pe sistemul dvs. home theater.
  - Pentru recepție optimă, amplasați antena la distanță de televizor sau de alte surse de radiații.

- 2 Apăsați **RADIO** pentru a comuta la sursa radio.
  - ↳ Dacă ați instalat deja posturile de radio, va fi redat ultimul canal pe care l-ați ascultat.
  - ↳ Dacă nu ați instalat niciun post de radio, mesajul **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** apare pe panoul de afișaj. Apăsați **▶ (Redarea)**.
- 3 Utilizați telecomanda pentru a asculta posturi de radio sau a le schimba.

## Butoane de redare

Buton	Acțiune
<b>◀/▶</b>	Selectați un post de radio sau
<b>Butoane alfanumerice</b>	
<b>Butoane pentru navigare</b>	Stânga / dreapta: Căutați un post de radio. Sus / jos: Reglați fin o frecvență radio.
<b>■</b>	Apăsați pentru a opri instalarea posturilor de radio. Apăsați și țineți apăsat pentru a șterge postul de radio presetat.

## RADIO

### Manual:

- 1) În modul radio, apăsați **RADIO**.
- 2) Când o frecvență radio este afișată intermitent, apăsați **OK** pentru a memora postul de radio.
- 3) Repetați pașii 1 și 2 pentru a memora alte posturi.

### Automat:

În modul radio, apăsați și țineți apăsat butonul **RADIO** timp de trei secunde pentru a reinstala toate posturile de radio disponibile.

---

## Grilă de reglare

În unele țări, puteți comuta grila de reglare FM între 50 kHz și 100 kHz.

- 1 Apăsați **RADIO** pentru a comuta la sursa radio.
- 2 Apăsați **■**.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat **▶ (Redarea)** pentru a comuta între 50 kHz sau 100 kHz.

---

## player MP3

Conectați un player MP3 pentru a reda fișiere audio.

### De ce aveți nevoie?

- Un player MP3.
- Un cablu audio stereo de 3,5 mm.

- 1 Utilizând cablul audio stereo de 3,5 mm, conectați playerul MP3 la conectorul **AUDIO IN** de pe sistemul dvs. home theater.
  - Dacă utilizați un cablu audio stereo de 6,5 mm, conectați playerul MP3 la sistemul dvs. home theater utilizând o mufă convertor de 3,5 mm - 6,5 mm.
- 2 Apăsați **AUDIO SOURCE** în mod repetat până când **AUDIO IN** apare pe panoul de afișaj.
- 3 Apăsați butoanele de pe playerul MP3 pentru a selecta și a reda fișiere audio.

---

## Alegeți sunetul

Această secțiune vă ajută să alegeți sunetul ideal pentru semnalul video sau pentru muzică.

---

## Mod de sunet

Selectați modurile sunet predefinite pentru a corespunde semnalului video sau muzicii.

- 1 Apăsați **SOUND** în mod repetat pentru a selecta un mod de sunet.
  - **MOVIE**: Bucurați-vă de o experiență audio cinematografică, îmbunătățită special pentru filme.
  - **MUSIC**: Recreați mediul original de înregistrare al muzicii dvs., în studio sau la un concert.
  - **ORIGINAL**: Experimentați sunetul original al filmelor și muzicii dvs., fără efecte de sunet adăugate.
  - **NEWS**: Auziți fiecare cuvânt cu vorbire optimizată și vocale clare.
  - **GAMING**: Bucurați-vă de sunete uimitoare de tip arcade, ideale pentru jocuri video pline de acțiune sau pentru petreceri zgomotoase.

---

## Mod sunet surround

Experimentați o experiență audio copleșitoare cu modurile sunet surround.

- 1 Apăsați **SURR** în mod repetat pentru a selecta un mod surround.
  - **MULTI-CH**: 5.1 canale tradiționale pentru o experiență cinematografică mai relaxantă.
  - **STEREO**: Sunet stereo pe două canale. Ideal pentru ascultat muzică.

---

### Notă

- Dacă sursa audio este pe 2.1 canale, modul multicanal va reda sunet stereo pe 5 canale.

# 5 Schimbarea setărilor

Setările sistemului home theater sunt deja configurate pentru performanță optimă. Cu excepția cazului în care aveți un motiv pentru modificarea unei setări, vă recomandăm să mențineți setarea implicită.

## Notă

- Nu puteți modifica o setare care este colorată în gri.
- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați **↩ BACK**. Pentru a ieși din meniu, apăsați **🏠 (Acasă)**.

## Setările limbii

### Limba de afișare pe ecran

- 1 Apăsați **🏠 (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[General]** și apoi apăsați **OK**.
  - **[Limbă OSD]**: Selectați o limbă de afișare pentru meniu.

### Limba discurilor

- 1 Apăsați **🏠 (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe]** și apoi apăsați **OK**.
  - **[Audio]**: Selectați o limbă audio pentru discuri.
  - **[Subtitrare]**: Selectați o limbă de subtitrare pentru discuri.
  - **[Meniu disc]**: Selectați o limbă de meniu pentru discuri.

## Notă

- Dacă limba dvs. preferată pentru disc nu este disponibilă, selectați **[Altele]** din listă și introduceți codul de limbă din 4 cifre aflat la sfârșitul acestui manual de utilizare (consultați 'Cod limbă' la pagina 25).
- Dacă selectați o limbă care nu este disponibilă pe un disc, sistemul home theater utilizează limba implicită a discului.

## Setări de imagine și video

- 1 Apăsați **🏠 (Acasă)**.
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Video]** și apoi apăsați **OK**.
  - **[Sistem TV]**: Selectați un format video acceptat de televizor.
  - **[R. lung/lăț.]**: Selectați un format de imagine pentru a se încadra pe ecranul televizorului.
  - **[Setare imagine]**: Selectați animația pentru prezentarea de dispozitive.
  - **[HD JPEG]**: Activați această caracteristică pentru a vizualiza imagini JPEG de înaltă definiție prin conexiunea HDMI.
  - **[Configurare HDMI]**: Accesați următoarea configurație prin conexiunea HDMI.
    - \* **[Rezoluție]**: Selectați o rezoluție pentru clipuri video de înaltă definiție.
    - \* **[Deep Color HDMI]**: Recreați lumea naturală pe ecranul televizorului dvs. prin afișarea unor imagini vii care utilizează miliarde de culori. Sistemul dvs. home theater trebuie conectat la un televizor compatibil Deep Color printr-un cablu HDMI.
    - \* **[Format ecran lat]**: Selectați un format de afișare pentru clipuri video pe ecran lat.
    - \* **[Config.EasyLink]**: Configurați comanda EasyLink (consultați 'Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)' la pagina 10).



## Notă

- Dacă schimbați o setare, asigurați-vă că televizorul acceptă noua setare.

---

## Setări audio

- 1 Apăsați (Acasă).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Audio]** și apoi apăsați **OK**.
  - **[HDMI Audio]**: Setări ieșirea audio HDMI de pe televizor sau dezactivați ieșirea audio HDMI de pe televizor.
  - **[Sinc audio]**: Setări întârzierea audio dacă fișierele audio și video nu pot fi asociate.
  - **[Config. boxe]**: Configurați boxe pentru cea mai bună experiență audio surround.
  - **[Mod de sunet]**: Selectați un mod de sunet predefinit pentru a fi adecvat conținutului dvs. video și de muzică.
  - **[Treble/Bass]**: Efectuați setările pentru frecvența înaltă (sunete înalte) și frecvența joasă (bas) ale sistemului home theater.
  - **[Mod de noapte]**: Selectați silențios sau sunet dinamic complet. Modul Noapte scade volumul sunetelor puternice și crește volumul sunetelor precum vorbirea. Valabil numai pentru discuri DVD codificate Dolby Digital.

---

## Setări pentru restricționarea accesului minorilor

### Parole și clasificări

- 1 Apăsați (Acasă).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe]** și apoi apăsați **OK**.

- **[Parolă]**: Setati-vă sau modificați-vă parola pentru restricționarea accesului minorilor. Dacă nu aveți o parolă sau dacă ați uitat-o, introduceți 000000.
- **[Restr. acc.min.]**: Activați accesul restricționat pe baza vârstei pentru redarea discurilor video DVD care sunt înregistrate cu clasificări de audiență. Pentru a reda discurile indiferent de clasificare, selectați **[8 Adulți]**.

---

## Blocarea discurilor

- 1 Apăsați (Acasă).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[General]** și apoi apăsați **OK**.
  - **[Blocare disc]**: Blocați discul pentru a restricționa redarea. Puteți bloca până la 20 de discuri pe sistemul home theater.



## Notă

- Pentru a reda un disc blocat, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce parola și apoi apăsați **OK**.

---

## Setările afișajului

- 1 Apăsați (Acasă).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe]** și apoi apăsați **OK**.
  - **[PBC]**: Activați sau dezactivați navigarea prin meniul de conținut al discurilor VCD și SVCD cu caracteristica Control redare.

---

## Setări de economie de energie

- 1 Apăsați (Acasă).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.

- 3 Selectați **[General]** și apoi apăsați **OK**.
- **[Afișaj diminuat]**: Setati luminozitatea afișajului de pe panoul frontal al sistemului home theater:
  - **[Timer mod inac]**: Comutați sistemul home theater în modul standby după timpul scurs.
  - **[Standby autom.]**: Comutați sistemul home theater în modul standby după 18 de minute de inactivitate atunci când se află în modul disc sau în modul USB.

---

## Restaurarea setărilor implicite

- 1 Apăsați **⬆** (**Acasă**).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe]** > **[Implicit]**, apoi apăsați **OK**.
- 4 Urmați instrucțiunile din mesajul de pe ecran pentru a restabili setările implicite.  
↳ Sistemul home theater este resetat la setările sale implicite, cu excepția setărilor pentru parolă, restricționarea accesului minorilor și blocare disc.

## 6 Actualizarea software-ului

Philips încearcă să-și îmbunătățească continuu produsele. Pentru a obține cele mai bune caracteristici și cea mai bună asistență, actualizați-vă sistemul home theater cu cel mai recent software.

Comparați versiunea software-ului dvs. curent cu cea mai recentă versiune de pe [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Dacă versiunea curentă este inferioară celei mai recente versiuni disponibile pe site-ul Web de asistență Philips, actualizați-vă sistemul home theater cu cel mai recent software.



### Precauție

- Nu instalați o versiune de software inferioară celei instalate curent pe produsul dvs. Philips nu este responsabilă pentru problemele generate din cauza versiunii inferioare de software.

---

## Verificarea versiunii software

Verificați versiunea software-ului curent instalat pe sistemul dvs. home theater:

- 1 Apăsați **⬆** (**Acasă**).
- 2 Selectați **[Setup]** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați **[Preferințe]** > **[Info versiune]**.  
↳ Versiunea aplicației software este afișată.

---

## Actualizarea software prin USB

De ce aveți nevoie?

- O unitate flash USB care este formatată FAT sau NTFS, cu cel puțin 75 MB de memorie. Nu utilizați o unitate hard disk USB.

- Un calculator cu acces la Internet.
- Un utilitar de arhivare care acceptă formatul de fișier ZIP.

## Pasul 1: descărcați ultima versiune de software

- 1 Conectați o unitate flash USB la calculatorul dvs.
- 2 În browser-ul Web, mergeți la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 3 Pe site-ul Asistență Philips, găsiți produsul și localizați **Software și drivere**.  
↳ Actualizarea de software este disponibilă ca un fișier zip.
- 4 Salvați fișierul zip în directorul rădăcină al unității dvs. flash USB.
- 5 Utilizați utilitarul de arhivare pentru a extrage fișierul de actualizare software în directorul rădăcină.
- 6 Deconectați memoria flash USB de la calculator.

## Pasul 2: actualizarea software-ului



### Precauție

- Nu opriți sistemul home theater și nu îndepărtați unitatea flash USB în timpul actualizării.

- 1 Conectați unitatea flash USB care conține fișierul descărcat la sistemul dvs. home theater.
  - Asigurați-vă că este închis compartimentul de disc și că nu există niciun disc înăuntru.
- 2 Comutați televizorul la sursa corespunzătoare sistemului home theater.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a confirma actualizarea.  
↳ Atunci când ați terminat, sistemul home theater se oprește și repornește automat. În caz contrar, deconectați cablul de alimentare timp de câteva secunde și apoi reconectați-l.

# 7 Specificațiile produsului



### Notă

- Specificațiile și designul pot fi modificate fără avis prealabil.

## Coduri de regiuni

Plăcuța cu date tehnice de pe spatele sau baza sistemului home theater indică ce regiune este acceptată.

Country	DVD
Europe, United Kingdom	
Asia Pacific, Taiwan, Korea	
Latin America	
Australia, New Zealand	
Russia, India	
China	

## Formate media

- DVD-Video, DVD+R+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, Audio CD, Video CD/SVCD, fișiere de imagine, MP3 media, WMA media, DivX media, dispozitiv de stocare USB

---

## Formate fișiere

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .avi, .divx, .mpg, .mpeg
- Imagine: .jpg, .jpeg

---

## Amplificator

- Putere de ieșire totală:  
300 W RMS (30% THD)
- Răspuns în frecvență:  
20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Rată semnal/zgomot:  
> 65 dB (CCIR) / (Medie)
- Sensibilitate intrare:
  - AUX: 2 V
  - AUDIO IN: 1 V

---

## Video

- Sistem de semnal: PAL / NTSC/Multi
- Ieșire HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

---

## Audio

- Intrare audio digitală S/PDIF:
  - Optic: TOSLINK
- Frecvență de eșantionare:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Flux cu debit constant:
  - MP3: 32 kbps - 320 kbps
  - WMA: 64 kbps - 192 kbps

---

## Radio

- Gamă de acord:
  - Europa/Rusia/China:  
FM 87,5-108 MHz (50 kHz)
  - Asia Pacific/America Latină:  
FM 87,5-108 MHz (50/100 kHz)
- Rată semnal/zgomot: FM 50 dB
- Răspuns în frecvență:  
FM 200 Hz-12,5 kHz /  $\pm 6$  dB

---

## USB

- Compatibilitate: USB (2.0) de mare viteză
- Suport clasă: clasă de stocare în masă pe USB (MSC)
- Sistem fișier: FAT16, FAT32, NTFS
- Port USB: 5 V  $\pm$ , 500 mA

---

## Unitate principală

- Alimentare:
  - Europa/China/Rusia/India:  
220-240V~, 50 Hz
  - America Latină/Asia Pacific:  
110-240V~, 50-60 Hz
- Consum de energie: 50 W
- Consum în regim standby:  $\leq 0,5$  W
- Dimensiuni (LxHxA): 360 x 58 x 325 mm
- Greutate: 2,3 kg

---

## Subwoofer

- Putere de ieșire: 50 W RMS (30% THD)
- Impedanță: 8 ohm
- Drivere boxe: 133 mm (5,25") woofer
- Dimensiuni (LxHxA): 160 x 265 x 265 mm
- Greutate: 2,50 kg
- Lungime cablu:
  - **HTD3510**: 2,3 m
  - **HTD3540/HTD3570**: 3,3 m

---

## Boxe

### Boxă centrală:

- Putere de ieșire: 50 W RMS (30% THD)
- Impedanță boxă: 4 ohm
- Drivere boxe: 1 x 63,5 mm (2,5") full-range
- Dimensiuni (LxHxA):
  - **HTD3510**: 85 x 88 x 83 mm
  - **HTD3540/HTD3570**:  
185 x 90 x 82 mm
- Greutate:
  - **HTD3510**: 0,26 kg
  - **HTD3540/HTD3570**: 0,35 kg
- Lungime cablu:
  - **HTD3510**: 1,2 m
  - **HTD3540/HTD3570**: 2,25 m

### Boxă față/spate:

- Putere de ieșire: 4 x 50 W RMS (30% THD)
- Impedanță boxă: 4 ohm
- Driver boxe: 1 x 63,5 mm (2,5") full-range
- Dimensiuni (l x l x A):
  - **HTD3510**: 85 x 88 x 83 mm (față/spate)
  - **HTD3540**: 85 x 159 x 80 mm (față); 220 x 1006 x 220 mm (spate)
  - **HTD3570**: 220 x 1006 x 220 mm (față/spate)
- Greutate (față):
  - **HTD3510**: 0,25 kg/fiecare
  - **HTD3540**: 0,35 kg/fiecare
  - **HTD3570**: 2,56 kg/fiecare
- Greutate (spate):
  - **HTD3510**: 0,25 kg/fiecare
  - **HTD3540/HTD3570**: 2,56 kg/fiecare
- Lungime cablu (față):
  - **HTD3510**: 2,2 m
  - **HTD3540/HTD3570**: 3,25 m
- Lungime cablu (spate): 7,2 m

### Bateriile telecomenzii

- 1 x AAA-R03-1,5 V

### Laser

- Tip: Laser cu semiconductori GaAlAs (CD)
- Lungime de undă: 650-662 nm (DVD), 785-795 nm (CD)
- Putere de ieșire: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergență raze: 60 grade.

### Informații despre modul standby

- Când produsul rămâne inactiv timp de 18 minute, acesta trece automat în modul standby sau în modul standby în rețea.
- Consumul de energie în modul standby sau standby în rețea este de mai puțin de 0,5 W.

## 8 Depanare



### Avertisment

- Risc de șoc electric. Nu scoateți niciodată carcasa produsului.

Pentru a păstra validitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea produsului, verificați punctele de mai jos înainte de a solicita service. Dacă problema persistă, obțineți asistență la [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Unitate principală

#### Butoanele de pe sistemul home theater nu funcționează.

- Deconectați sistemul home theater de la alimentarea cu energie timp de câteva minute, apoi reconectați.

### Imagine

#### Nu există imagine.

- Asigurați-vă că televizorul este conectat la sursa corectă pentru home theater.

#### Televizorul conectat prin HDMI nu are imagine.

- Asigurați-vă că nu este defect cablul HDMI. Dacă este defect, înlocuiți-l cu un cablu nou.
- Așteptați 10 secunde pentru recuperare automată sau schimbați setarea video HDMI (consultați 'Setări de imagine și video' la pagina 17).

#### Discul nu redă semnal video de înaltă definiție.

- Asigurați-vă că discul conține semnal video de înaltă definiție.
- Asigurați-vă că televizorul acceptă semnal video de înaltă definiție.
- Utilizați un cablu HDMI pentru a conecta la televizor.



---

## Sunet

### Niciun sunet de la boxele sistemului home theater.

- Conectați cablul audio de la sistemul dvs. home theater la televizorul dvs. sau la alte dispozitive (consultati 'Conectați semnalul audio de la televizor și de la alte dispozitive' la pagina 9).
- Resetați-vă sistemul home theater la setările sale din fabrică (consultati 'Restaurarea setărilor implicite' la pagina 19) și apoi opriți-l și porniți-l din nou.
- Pe sistemul home theater, apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta intrarea audio corectă.

### Sunet distorsionat sau ecou.

- Dacă redați semnal audio din televizor prin sistemul home theater, asigurați-vă că sonorul televizorului este oprit.

### Semnalele audio și video nu sunt sincronizate.

- 1) Țineți apăsat pe **AUDIO SYNC**.
- 2) Apăsați **Butoane pentru navigare** (stânga/dreapta) în interval de cinci secunde pentru a sincroniza sunetul cu imaginea.

---

## Redarea

### Nu poate reda un disc.

- Curățați discul.
- Asigurați-vă că sistemul home theater acceptă tipul de disc (consultati 'Formate media' la pagina 20).
- Asigurați-vă că sistemul home theater acceptă codul de regiune al discului.
- Dacă discul este DVD±RW sau DVD±R, asigurați-vă că este finalizat.

### Nu poate reda un fișier DivX.

- Asigurați-vă că fișierul DivX este codificat în conformitate cu 'Profilul Home Theater Profile' cu dispozitivul de codare DivX.
- Asigurați-vă că fișierul DivX este complet.

### Subtitrările DivX nu se afișează corect.

- Asigurați-vă că numele fișierului de subtitrare este același cu numele fișierului de film (consultati 'Subtitrări' la pagina 13).
- Selectați setul de caractere corect (consultati 'Subtitrări' la pagina 13).

### Nu poate citi conținutul unui dispozitiv de stocare USB.

- Asigurați-vă că formatul dispozitivului de stocare USB este compatibil cu sistemul home theater.
- Asigurați-vă că sistemul fișierului de pe dispozitivul de stocare USB este acceptat de către sistemul home theater.

### Pe televizor apare 'intrare nevalidă' sau semnul 'x'.

- Operațiunea nu este posibilă.

### EasyLink nu funcționează.

- Asigurați-vă că sistemul home theater este conectat la un televizor marca Philips cu caracteristica EasyLink și că opțiunea EasyLink este pornită (consultati 'Configurarea EasyLink (comandă HDMI-CEC)' la pagina 10).
- Pentru televizoarele de la diferiți producători, HDMI CEC poate fi apelată în mod diferit. Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru a vedea cum să o activați.

### Atunci când porniți televizorul, sistemul home theater pornește automat.

- Acest comportament este normal atunci când utilizați Philips EasyLink (HDMI-CEC). Pentru a face sistemul home theater să funcționeze independent, opriți EasyLink.

# 9 Cod limbă

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavik; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

# 10 Index

---

<b>A</b>	
amplificator	21
antena FM	6
audio	
moduri predefinite	16
specificații	21

---

<b>Î</b>	
îngrijire	
mediu	3
produs	3

---

<b>C</b>	
căutare oră	14
coduri de regiuni	20
conectori	
conectori frontali	6
control	
redarea discului	12
unitate principală	4

---

<b>D</b>	
depanare	
conexiune	23
imagine	23
redare	23
sunet	23
unitate principală	23
difuzoare	
specificații	21
sunet surround	16
discuri	
butoane de control	12
căutare oră	14
opțiuni	14
opțiuni audio	14
redare	12
sincronizare imagine și sunet	12
titluri	14

---

dispozitiv de stocare USB	
opțiuni	14
specificații	21

---

<b>E</b>	
ecran	
meniu VCD/SVCD	13

---

<b>F</b>	
formate media	20
formate video	21

---

<b>G</b>	
grilă de reglare	16

---

<b>H</b>	
HDMI	

---

<b>I</b>	
imagine	
depanare	23
opțiuni	14
rotire	14
zoom	14
imagine de ansamblu	
telecomandă	4
unitate principală	4

---

<b>L</b>	
limba	
cod limbă	25

---

<b>M</b>	
mod audio	16
MP3	
conector	6

---

## O

<b>opțiuni</b>	
imagine	14
<b>opțiuni audio</b>	14
<b>opțiuni de imagine</b>	14
<b>opțiuni video</b>	14

---

## P

<b>panou de afișare</b>	4
-------------------------	---

---

## R

<b>radio</b>	
antenă FM	6
grilă de reglare	16
specificații	21
<b>reciclare</b>	3
<b>redare</b>	
depanare	23
discuri	12
radio	21
<b>repetare</b>	14

---

## S

<b>siguranța</b>	
scoaterea din uz	3
utilizarea produsului	2
<b>sincronizare imagine și sunet</b>	12
<b>specificații produs</b>	20
<b>subwoofer</b>	
specificații	21
<b>sunet</b>	
depanare	23
mod sunet predefinit	16
sincronizare imagine și sunet	12
sunet surround	16

---

## T

<b>telecomandă</b>	
baterii	22
imagine de ansamblu	4
<b>titluri</b>	14

---

## U

<b>unitate principală</b>	
depanare	23
imagine de ansamblu	4
specificații	21
<b>USB</b>	
format	21

---

## V

<b>video</b>	
sincronizare imagine și sunet	12



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



DivX<sup>®</sup>, DivX Ultra<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra<sup>®</sup> Certified to play DivX<sup>®</sup> video with advanced features and premium content. ABOUT DIVX VIDEO: DivX<sup>®</sup> is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified<sup>®</sup> device that plays DivX video. Visit [divx.com](http://divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX videos. ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified<sup>®</sup> device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) for more information on how to complete your registration.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.





Specifications are subject to change without notice  
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

HTD3510/3540/3570\_12\_UM\_V3.0

